



# Deutscher Club of Clark Inc.

787 FEATHERBED LANE • CLARK, NEW JERSEY 07066

732-574-8600 • FAX: 732-382-4177 • EMAIL: [correspondence@deutscherclub.us](mailto:correspondence@deutscherclub.us)

WEB: [deutscherclub.us](http://deutscherclub.us)



VEREINSNACHRICHTEN / CLUB NEWS – APRIL / APRIL 2023

## PRESIDENT'S MESSAGE

Dear Members, On behalf of the Executive Board, I would like to wish everyone a very happy and blessed Easter holiday. Hopefully you have made it to the club recently to enjoy many of the events we have hosted. Polish Night was an overwhelming success as was our St. Paddy's Day dinner with Dan O'Dea and Eagle Ridge which featured our own Nick Conte. Thanks to all who came out to donate blood at our spring blood drive. Mike and Roswitha Burkert did another fine job organizing a very successful drive. We ended the month with our popular breakfast buffet. We have more exciting events in April, some of which include the children's Easter party, a wine tasting, Bayern Abend and to cap off the month, the Ladies Division Craft Fair! All dates and times can be found in this bulletin. Please come out and volunteer at our Spring cleanup which will be on April 15th. The fun starts at 8:00AM as we get ready for the spring and summer season. A light breakfast will be served as well as lunch. The more hands the lighter the work. We will focus on both the indoor and outdoor areas. As we get prepared for our Biergarten and Fest season we are still in need of a few captains to help run the events. If interested, please reach out to our vice presidents at [events@deutscherclub.us](mailto:events@deutscherclub.us). We are looking forward to inducting a new group of members on Thursday, April 13th. If you know of anyone who is interested and are willing to be a sponsor, please reach out to Buzz Sawyer at [membership@deutscherclub.us](mailto:membership@deutscherclub.us). It is also nice as well for any existing members to come and welcome them as well. Looking forward to seeing you at the club!

Liebe Mitglieder, im Namen des Vorstandes wünsche ich allen Mitgliedern ein frohes und gesegnetes Osterfest. Hoffentlich haben Sie in der letzten Zeit die Möglichkeit gehabt den Club und die vielen Veranstaltungen zu genießen. Der polnische Abend war ein überwältigender Erfolg, ebenso unser St. Paddy's Day Dinner mit Musik präsentiert bei Dan O'Dea, Eagle Ridge und unserem Mitglied Nick Conte. Danke an alle die bei unserer Blutspendeaktion im Frühjahr Blut gespendet haben. Mike und Roswitha Burkert haben wieder gute Arbeit geleistet und eine sehr erfolgreiche Blutspendeaktion organisiert. Den Monat Maerz werden wir mit unserem beliebten Frühstücksbuffet ausklingen lassen. Wir haben weitere interessante Veranstaltungen im April, w.z.B. die Kinder-Osterparty, eine Weinprobe, der Bayern-Abend. Zum Abschluss des Monats wird die Damenabteilung ihren Kunstgewerbemarkt veranstalten. Alle Termine und Zeiten finden Sie in diesem Bulletin. Am Samstag, den 15. April, halten wir unseren alljährlichen Frühjahrsputz ab und bereiten uns auf die Festsaison vor. Der Spaß beginnt morgens um 8:00 Uhr. Viele Hände machen leichte Arbeit – helfen Sie bitte mit. Es wird ein leichtes Frühstück sowie Mittagessen für die Arbeiter serviert. Wir werden uns sowohl auf den Innen- wie auch auf den Außenbereich konzentrieren. Wir planen schon jetzt auf unsere Biergarten- und Festsaison und benoetigen einige Kapitäne die bei der Durchführung der Veranstaltungen mit-verantwortlich sind. Bei Interesse wenden Sie sich bitte an unsere Vizepräsidenten unter [events@deutscherclub.us](mailto:events@deutscherclub.us). Wir freuen uns darauf am Donnerstag, den 13. April eine neue Gruppe von Mitgliedern aufzunehmen. Wenn Sie jemanden kennen, der interessiert und bereit ist, ein Sponsor zu sein, bitte wenden Sie sich an Buzz Sawyer unter [membership@deutscherclub.us](mailto:membership@deutscherclub.us). Alle Mitglieder sind eingeladen die neue Gruppe willkommen zu heißen. Ich freue mich darauf Sie im Club zu sehen!

*Mit freundlichen Grüßen,*

**Eric Zabel**

E-Mail: [president@deutscherclub.us](mailto:president@deutscherclub.us)

*The Deutscher Club provides the following e-mails for your convenience:*

**[president@deutscherclub.us](mailto:president@deutscherclub.us)** • Messages to President, Eric Zabel

**[events@deutscherclub.us](mailto:events@deutscherclub.us)** • Inquiries: Open events/bands/Club events,  
Brian Daly/Robert Dries, 1st & 2nd VP

**[manager@deutscherclub.us](mailto:manager@deutscherclub.us)** • Booking parties or meetings •  
Ewald Hollinger, Manager

**[correspondence@deutscherclub.us](mailto:correspondence@deutscherclub.us)** • General Correspondence

**[membership@deutscherclub.us](mailto:membership@deutscherclub.us)** • Inquiries: Membership, Dues •  
Buzz Sawyer, Membership Secretary,

**[scholarship@deutscherclub.us](mailto:scholarship@deutscherclub.us)** • Inquiries: Scholarship - Sigrid Pagano,  
Chairperson

**[trustees@deutscherclub.us](mailto:trustees@deutscherclub.us)** • Contact Trustees

**[webmaster@deutscherclub.us](mailto:webmaster@deutscherclub.us)** • Website Concerns

# PROGRAMM FÜR APRIL / APRIL PROGRAM 2023

Subject to Change. Please Check our Website and Emails for Updates

Sat 01	Dinner • Menu on the DC Website	5:30 – 8:00 PM
Sun 02	Frühschoppen	11:00 AM – 8:00 PM
Sun 02	Children's Easter Party • Sign-up in the Lobby	1:00 – 3:00 PM
Wed 05	Bar • Bar Food available	3:00 – 11:00 PM
Thu 06	Dinner • Menu on the DC Website	5:30 – 8:00 PM
Thu 06	Entertainment Committee Meeting • Details on Page 4.	6:30 PM
Thu 06	Ballroom Dancing III • Cha-Cha	6:30 PM
Thu 06	Garden Committee Meeting • Details on Page 5.	7:30 PM
Fri 07	Dinner • Menu on the DC Website	5:30 – 8:00 PM
Sat 08	Dinner • Menu on the DC Website	5:30 – 8:00 PM
Sun 09	HAPPY EASTER / FROHE OSTERN!	Club is Closed
Wed 12	Bar • Bar Food available	3:00 – 11:00 PM
Wed 12	Membership Meeting • Witness your Vorstand at Work!	7:00 PM
Thu 13	Dinner • Menu on the DC Website	5:30 – 8:00 PM
Thu 13	Ballroom Dancing III • Cha-Cha	6:30 PM
Thu 13	Spring New Member Induction Night • Enjoy dinner and Welcome our New Members!	8:00 PM
Fri 14	Dinner • Menu on the DC Website	5:30 – 8:00 PM
Fri 14	History Committee • Dining Room Table #20	6:30 PM
Fri 14	Deutscher Stammtisch	7:30 PM
Sat 15	Spring Clean-up • Let's Brighten up the Club for Fest Season!	8:00 AM
Sat 15	Terassen-Mosel Wine Tasting & Pairing • Meet the Vintners Materne & Schmitt • Details on Page 6.	5:30 – 10:00 PM
Sun 16	Die Wandergruppe/The Hikers • Cheesquake State Park • Details on Page 5.	10:00 AM
Sun 16	Frühschoppen	11:00 AM – 8:00 PM
Sun 16	Ladies Division Meeting • No Meeting	
Wed 19	Bar • Bar Food available	3:00 – 11:00 PM
Thu 20	Dinner • Menu on the DC Website	5:30 – 8:00 PM
Thu 20	Railroaders Dinner & Video • All Members are Welcome!	6:30 PM
Thu 20	Ballroom Dancing III • Cha-Cha	6:30 PM
Thu 20	Networking Meeting • Tell us about your Business • Details on Page 5	7:30 PM
Fri 21	Dinner • Menu on the DC Website	5:30 – 8:00 PM
Fri 21	Texas Hold'em Poker Tournament • Sign-up at the Bar • Details on Page 6	6:30 – 11:00 PM
Sat 22	Bayern Abend • Music by Bernie's Orchestra • Details on Page 7	6:00 – 10:00 PM
Sun 23	Frühschoppen	11:00 AM – 8:00 PM
Wed 26	Bar • Bar Food available	3:00 – 11:00 PM
Thu 27	Dinner • Menu on the DC Website	5:30 – 8:00 PM
Thu 27	Ballroom Dancing III • Cha-Cha	6:30 PM
Fri 28	Dinner • Menu on the DC Website	5:30 – 8:00 PM
Sat 29	Ladies Division Arts & Craft Fair *	11:00 AM – 4:00 PM
Sun 30	Frühschoppen	11:00 AM – 8:00 PM

\* indicates event is open to the public

## Vorschau Mai / Preview May 2023

SUBJECT TO CHANGE. PLEASE CHECK OUR WEBSITE & EMAILS FOR UPDATES

Tue 02	Werner Foerster Memorial Event	Sat 13	Trivia Night
Thu 04	Entertainment Committee Meeting • w/ Decorating Sub-Committee	Sun 14	Frühschoppen
Sun 07	Die Wandergruppe / The Hikers • The Atlantic Highlands	Sun 14	Mother's Day Brunch
Sun 07	Frühschoppen	Thu 18	Railroaders Dinner & Video • All Members are Welcome!
Wed 10	Monthly Membership Meeting • Come and Have a Say!	Thu 18	Networking Meeting
Fri 12	Deutscher Stammtisch	Sun 21	Frühlingsfest * • Music by Bernie's Orchestra
Fri 12	Book Club • "So Beware," by James Hockenberry	Mon 29	Memorial Day Parade in Clark • Come March and Represent the DC!

## Looking for that Special Gift?

Think DC  
Gift Card  
- Dinner  
for Two



Cards  
are available for  
purchase at the  
Bar.

# KLUBNACHRICHTEN • CLUB NEWS

*Our thoughts and prayers for strength and recuperation go out to our members, Gertrude Adams, Leni Elischberger, Angela Fleyzor, Ilse Maier, and John Reuter.*

*We mourn the passing of our members Albert Graul, Walter Babiej, Elisabeth Loeffler, Mary "Lillian" Root, and Michael G. Tomasch, and extend our heartfelt sympathy to their families.*

*We extend our deepest condolences to the families of Elizabeth Anna Anger, sister of member Rosemarie Geertsma; William Burkert, brother and brother-in-law to members Michael and Roswitha Burkert; and Arthur Robbins, father and father-in-law to members Stuart and Karen Robbins.*

**In case of illness or death of a member, please email [correspondence@deutscherclub.us](mailto:correspondence@deutscherclub.us)**

## IN THE NEWS



### Happy 105th Birthday to Helen B. Wagenhoffer!

Born April 1, 1918



## NJ PIPE UNITED BAND MEMBER KIMBERLY BEST

DC Member Kimberly Best was featured in the February 2023 edition of COPS Magazine, in an article written on the New Jersey United Pipe Band.

You can find the article on [www.copsmagazine.com](http://www.copsmagazine.com) on pages 37-38, or you will find a copy of the article on the bulletin board in the Lobby.

Congratulations Kimberly and thank-you for your service!



A former high school drum major, Middletown Township Local 124 member Kimberly Best has been playing pipes for nearly 20 years.

## CHILI COOK-OFF WINNERS

A good time was had by all at the 5th Annual DC Chili Cookoff on Sunday, March 12th. We had a total of 15 chilis entered and 67 judges/tasters. The 50/50 prize was \$145.

Coming in 1st Place and winning \$175 was **Jim Sosinski** with his "Jim Big 4-Meat 3-Pepper 2-Bean Chili". There was a two-way tie for 2nd Place, the tie was not broken, with each cook winning \$75. They were **Bill Buchok** with his "Bill's Chill Chili" and Kurt Leithner with his "Barnyard Brawl Chili". The winner of our traveling Last Place Trophy, a Chili Monopoly Game, was won by **Arlene Drascoli** with her "Turkey Bean Chili".

Thanks to the other cooks, **Karen Vari, "Burt and Ernie", Renee Davis, Carolyne and Steve Kircher, John Gawryluk, Brian Daly, Kim Shanks, Buzz Sawyer, Chris Wagner, Jay Hershey, and Chrissy Daly.**



Brian Daly (Chili Co-Chair/Cook), Bill Buchok (T-2nd), Buzz Sawyer (Chili Co-Chair/Cook), Arlene Dascoli (Chilihead Monopoly Winner), Jim Sosinski (1st), Kurt Leithner (T-2nd/Chili Co-Chair)

Also, a BIG thanks to Buzz and Colleen Sawyer and Brian Daly for helping me organize, set-up, and collect tasting fees, Alexandra Beinstein for helping with the 50/50, and Ken Vogt for being Head Scorekeeper and he started selling the "DC Big Raffle" tickets. Thanks to Ewald for the cornbread he made and getting our other supplies.

*Keep It Spicy, Kurt*

## THE SEARCH FOR MISS DEUTSCHER CLUB

**The search has begun for the next Miss Deutscher Club!**

The Miss DC Committee is now accepting applications (forms are on the website) for **Miss Deutscher Club 2023**. We are looking for a young woman between the ages of 16 - 25 who is interested in becoming actively involved in our community. Our new Miss Deutscher Club will attend various events at the club, support local charities and represent our organization at the Steuben Parade in New York City, as well as other events. The interviews and crowning ceremony will take place during the Waldfest (Father's Day Picnic) on **Sunday, June 18, 2023**, at the Deutscher Club of Clark. Applications are available on our website, [www.deutscherclub.us](http://www.deutscherclub.us) (under Bulletins and Downloads). You may also contact Chrissy Daly, Chairperson, Miss Deutscher Club Committee via email at [correspondence@deutscherclub.us](mailto:correspondence@deutscherclub.us) for more information.



**CATERING SERVICE** • Let us cater your private events. An extensive catering menu is available on our website or from our own Chef Ewald.



## A NOTE FROM YOUR BLOOD DRIVE COMMITTEE

Our last Deutscher Club sponsored Blood Drive was Saturday March 25, 2023.

Thank you for your continued support. It is because of you attending and passing the word that made it a success.

A healthy blood supply is in our hands. Our Blood Drives support local hospitals and those who desperately need blood.

Please mark your calendars for our next Blood Drive on **Saturday, October 21, 2023.**

## ASSISTANCE NEEDED FOR ADMISSION DUTY

Our Trustees are looking for members to volunteer for 2-hour shifts on Saturday evenings (when there is a band) and at our Special Events to collect admission. Sign-up sheets are located on the large bulletin board in the lobby (behind the admissions table). **This is an opportunity to earn your volunteer time.** Thank you, we appreciate your support!

## VOLUNTEER AT YOUR CLUB AND EARN YOUR 10 HOURS EASILY

1. **Saturday's Band Night (manning the Admissions table)** - sign up on the Bulletin board behind



the table and see a trustee for instructions.

2. **Tuesday Crew** (helping with repair projects, cleaning, mowing/leaf blowing, etc. Show up at club at 8AM) - there is a sign-in book.

3. **Saturday Crew** (outside landscaping, show up at 8AM) - there is a sign-in book.

4. **Potato Peeling** (making the potato salad for Biergartens & Fests. The Friday before an event, at 8AM, bring a peeler) - there is a sign-in book.

5. **Work at a Biergarten or Fest** (work 2 ½ hours manning Admissions, 50/50 Raffle Sales, sell pretzels, serve food, grilling, manage parking, work as cashier, sell at the cake table, etc) - Sign-up Genius\*

6. **Spring Clean-Up** (clean our clubhouse and get the grove ready for events, show up at 8 AM) - there is a sign-in book.

7. **Fall Clean-Up** (put away tables, clean outdoor bar and kitchen, leaf and sticky ball removal, show up at 8AM) -there is a sign-

in book.

8. **Entertainment and Decorating Committees** (meet first Thursday of every month at 6:30 PM in the main dining room) - there is a sign-in book.

9. Additionally, if you have a talent or skill, you are willing to donate your time performing, this too can count towards your volunteer hours.

\* If you are not receiving the Sign-up Genius messages, please ensure we have your correct email address by sending it to [events@deutscherclub.us](mailto:events@deutscherclub.us). You can also send questions to [correspondence@deutscherclub.us](mailto:correspondence@deutscherclub.us)

## MAY WE TAKE YOUR ORDER? Deutscher Club has Take-out!

Open to the Public!

Call in your order:

(732) 574-8600

Thursday, Friday,

Saturday • Call in orders as of 3:00 PM

(Saturdays as of 2:30 PM) • Pick-up orders

4:00 - 7:00 PM • Check the Website at [www.deutscherclub.us](http://www.deutscherclub.us) for the Menu



## FOR SALE

DC 85<sup>TH</sup> ANNIVERSARY PINS • \$5



DC COFFEE MUGS • \$5

See any Vorstand member if you are interested in purchasing.

## NOW HIRING: Waiters & Waitresses •

Become a member of the DC Service Team! Interested in applying? Please call Deutscher Club Manager, Ewald Hollinger at (732) 574-8600.

## MEMBERSHIP

Guten Tag, This is a friendly reminder that we have not received your 2023 Dues for Membership to The Deutscher Club of Clark. Payments are due beginning January 1, 2023.



If you are reading this and have not paid your 2023 dues for membership you are late.

Late fees of **\$10.00** plus membership dues began **April 1**. Please pay your dues today.

Dues may be paid online with a credit card (fees apply) on our website here. [DeutscherClubofClark.NJ\(toasttab.com\)](http://DeutscherClubofClark.NJ(toasttab.com)) or by check, cash or credit card at the club or you may mail your check to:

"Attention Membership Secretary"

Deutscher Club of Club

787 Featherbed Lane

Clark, New Jersey, 07066

**2023 Dues:**

\$180.00 - "Couples" membership (\$90.00 each)

\$100.00 - single "Regular" Member

\$75.00 - "Senior" Member - "Must have reached the age of 72 years of age AND been a member for 25 Consecutive Years.

\$20.00 "Lifetime" Member - volunteer dues.

If you have already sent payment thank you, please disregard this message.

Sincerely, Buzz Sawyer, Membership Secretary  
• 732-574-8600

## ENTERTAINMENT COMMITTEE

The Entertainment Committee meets on the **first Thursday of the month, at 6:30 PM**, in the back corner of the dining room (by the piano). Do you have an idea for an event you would like to have at your Club? Do you have suggestions for making events better? Would you like a fun, easy way to perform your volunteer time for the Club? Join us! The **Decorating Sub-committee**, led by Carol Marquardt and Colleen Sawyer, works hand-in-hand with us to "dress up" the Club for every special event. They meet, same day and time, with the Entertainment Committee to coordinate requirements for seasonal, holiday, and special events decorating. *Robert Dries*

## Clothing Drive

We are continuing our collection of clothing for the Battered Women's Shelter and the Working Poor Men's Shelter. • Fall and winter men's and women's clothing, as well as coats, gloves, hats, shoes, and boots, clean and in good repair, are being accepted by Suzanna Polhamus, Trustee. Contact Suzanna Polhamus at [correspondence@deutscherclub.us](mailto:correspondence@deutscherclub.us).



**PLEASE**, no used undergarments or socks.

## HISTORY COMMITTEE



We have a formal History Committee to build, document, and archive the DC's histo-

ry. The DC history books (by the Manager's office) are in need of care and could be digitized by anyone with the know-how. You can study and interpret the DC's past by reviewing the collection of photos, news articles, letters and more and share your findings with the rest of the membership in historical articles published in the monthly bulletin and by building new catalogs. The next meeting of the History Committee will be held **Friday, April 14, 2023, 6:30 PM**. Come join us! *This is yet another opportunity to earn your volunteer hours.* • If you are interested, please email [correspondence@deutscherclub.us](mailto:correspondence@deutscherclub.us)

**DC CLUBS: SKAT GAME:** Every Wednesday at 8:00 PM • **KNITTING CLUB:** Every Thursday at 3:00PM • *All are welcome!*

## SÄNGER CHOR NEWARK

### Attention All New DC Members

The Sängerschor Newark, the Deutscher Club's "in house" men's singing chorus, is back and re-building with a growing repertoire of classic German songs and fun Bierhalle "Lieder". We perform with both piano and accordion accompaniment. All the guys who like to sing or want to learn how (don't think you can't! It's easier than you think...) should come join us every 1st and 3rd Friday of the month at 8:00 PM at the club. We sing in German and in English and will help anyone who thinks they need help with either! In addition, we will gladly sing a selection of songs for any other groups within the Deutscher Club that would like some authentic German entertainment. Please call Peter Volk at 908-938-9019 or Glenn Fogarty at 732-259-8993 for details and check out our website at [www.saengerchor.net](http://www.saengerchor.net).



## RHEINISCHER SÄNGERBUND

The **Rheinischer Saengerbund** is a Men's Chorus that has been in existence since 1847. They have a very rich history (to include singing at Abraham Lincoln's Funeral) and continue to enjoy their traditions today with their Musical Director, Johanna Teubner-Prussak, a talented and established musician and conductor. The chorus meets at the Deutscher Club **every Thursday at 8:00 PM**. Think you might be interested in becoming a member? Come on by

## DER SCHWÄBISCHER SÄNGER BUND



All good things come in three, so the saying goes. We are a mixed chorus and are part of the Deutscher Club of Clark (DCC) house choruses. Our chorus has been in existence for over 135 years. We have done a great deal of travelling, both nationally and internationally, including singing Saturday evening mass at the Vatican on two separate occasions.

We perform two concerts a year. Our Christmas Concert has been a highlight for the German-American community for the past 35 years. We rehearse every **Wednesday evening at 7:30 PM** at the DCC.

If you enjoy singing, we welcome you to come and join us on **Wednesdays** for rehearsal and enjoy the friendship and camaraderie afterwards. For further information, please contact [fran.flourishes@gmail.com](mailto:fran.flourishes@gmail.com)

## HIKING NEWS

### Leader: Brian Mecca

We are planning our hikes for the 2nd half of 2023, if you have any suggestions, please share them with me.

**On the day of the Hike, we meet at 9:50 AM** in the parking lot (details to be provided to the email group the week prior – contact me to get added to the email list), and the **hike begins promptly at 10:00 AM**. If you are running late, please call me so that we can make accommodations for you.



On Sunday March 12, 2023, we had a wonderful hike in the Watchung Reservation starting at the Deserted Village. This ended up being about a 5-mile hike, we started out with 15, 13 of us finished.

On **Sunday April 16, 2023**, we will be going to Cheesequake State Park, 300 Gordon Rd, Matawan. We will be meeting in the parking lot by the lake, not at the trailhead at 9:50, hike will start at 10am. This will be an exhilarating hike over rolling hills and through beautiful marshlands with the assistance of numerous boardwalks. It will be about 4 Miles. It is a moderate difficulty hike with a lot of elevation changes, some stairs, and roots on the trails.

Hiking boots are recommended, also a walking stick if you have one would be helpful. Details on the hike will be sent to the group prior to the hike. On Sunday **May 7th, 2023**, we will be heading south to the beautiful & picturesque Atlantic Highlands. We will hike a portion of the Henry Hudson trail along the edge of the Raritan Bay to Popamora Point beach. It's about 2 miles out and back. On Sunday **June 11, 2023**, we are planning to hike to Hemlock Falls in South Mountain Reservation. If anyone has hike here, please reach out to me. We will be taking off July and August, with lots going on at the club. On **September 10, 2023**, we will be off to Jockey Hollow at the Morristown National Historical Park

**Please let me know** if you plan on attending by email at [brian.mecca@gmail.com](mailto:brian.mecca@gmail.com), include your phone # so that we can create a texting group for last minute notifications. • Following the hike, we return to the Club for Frühschoppen. The bar is open, there is usually soup and open face sandwiches, and people bring things to eat as the kitchen is not open. Feel free to bring something. It is a fun time after the hike..

## NETWORKING MEETING

There will be a Deutscher Club Networking meeting on **Thursday, April 20th, at 7:30 PM**. If you have a business, join us if you would like to make known your business to our Deutscher Club Networking Group. Members and guests will have time to talk about their business. There will be a business card and/or a brochure exchange. **RSVP required** to Michael Fleyzor at [mfleyzor@gmail.com](mailto:mfleyzor@gmail.com) or cell phone (732) 319-4886. Looking forward to hearing about your business. *Michael Fleyzor*

## HERZLICH WILLKOMMEN TO The Garden Committee

Do you enjoy gardening? Do you have knowledge of plants and flowers? The garden committee would like your expertise!



We will be meeting on **Thursday, April 6th, 2023 at 7:30 PM** in the main dining room to discuss all things gardening for our club. We will be planning for spring cleanup, plantings, pruning and ideas for beautifying the DC grounds with plants and flowers, etc. Contact Buzz Sawyer at [membership@deutscherclub.us](mailto:membership@deutscherclub.us) or see Kurt Leithner or Barbara Maguire at the club! We will meet at **7:30 PM** on the **6th** in the dining room in the rear corner near the piano.





**DEUTSCHER CLUB  
OF CLARK  
CHILDREN'S EASTER PARTY**

**SUNDAY, APRIL 2**

**12 PM: KITCHEN OPENS FOR KID-FRIENDLY FOOD  
1-3 PM -EASTER EGG HUNT IN THE GROVE WITH A  
SPECIAL VISIT FROM THE EASTER BUNNY!!!**

FREE ADMISSION FOR MEMBERS' CHILDREN  
AND GRANDCHILDREN - AGES 2-10

SIGN UP FOLDER IN THE LOBBY



Materne & Schmitt  
**Wine Tasting**  
at the Deutscher Club of Clark

**✦ ✦ ✦** **SATURDAY, APRIL 15,  
2023** **✦ ✦ ✦**  
**5:30-10:00PM**

**FIRST COURSE**  
Welcome Platter of Cheese, Dried Fruits & Crackers  
Paired with 2018 Wunschkind Dry Riesling

**SECOND COURSE**  
Prawns Laksa with Creamed Spinach  
Paired with 2018 Lehmaner Dry Riesling

**THIRD COURSE**  
Thai-Inspired Crispy Duck with Lemongrass,  
Ginger and Watercress  
Paired with 2018 Koberner Dry Riesling

**FOURTH COURSE**  
Honey-crusted Teriyaki Chicken with a  
Vegetable Medley & Asian Noodles  
Paired with 2019 Winningen Dry Riesling

**FIFTH COURSE**  
Fresh Goat Cheese Crepe with Pistachios  
& Fresh Fruit Garnish  
Paired with 2021 Mosel Riesling Cabinet



**DER FRÜHJAHRSPUTZ**



**spring cleanup**


**Saturday, April 15, 2023 at 8:00 AM**  
**We need your help to wake up the  
Club for Fest Season!**  
Let's make the Clubhouse and  
Grounds shine inside and out!  
We need all hands on deck to give the  
inside a deep cleaning.

**TEXAS  
HOLD'EM  
TOURNAMENT**



Join us on **Friday, April 21st, 2023** to com-  
pete in a "Texas HOLD 'EM" poker tourna-  
ment at the Deutscher Club.  
A sign-up sheet is at the bar. Registration  
closes on **Thursday, April 20, 2023**. **DRESS  
CODE: Casual**  
Instructions and table assignments start at

**6:30 PM** and the first hand of the tourna-  
ment will be dealt at **7:00 PM** sharp. The  
cost is a **\$50 buy-in** with **no re-buys** allowed.  
Blinds increase throughout the evening.  
Table count and payout structure will be  
determined based on registration numbers.  
No new hands will be dealt after **11:00 PM**.  
Tables with remaining players at that time  
will declare winners based on chip count af-  
ter the last hand. *Any questions please write  
events@deutscherclub.us.*

 **DC goes Abroad** ✈️

Join the Deutscher Club in **April 2024** on a trip through  
**Portugal**. *Details on DC website.*

**TOASTMASTERS OF WESTFIELD**  
Learn, Practice and Reinforce Communication,  
Public Speaking and Listening Techniques!  
*Toastmasters of Westfield, Part of International Group*  
**Deutscher Club Member, Noel Crawford,**  
President of Toastmasters Group

**MEETINGS: First Three Thursdays of each month**  
**PLACE: Westfield Area YMCA**  
**220 Clark St. Westfield**  
**TIME: 7:30-9:30 pm**  
*Guests Welcome!*  
For more information visit our website:  
**toastmastersofwestfield.com**



**Pfister Roofing**  
Residential and Commercial

*Member Discount Always*  
**www.pfisterroofing.com**  
**Dieter Pfisterer**  
Member C.E.O.

**Paterson**  
**973-569-9330**

DEUTSCHER CLUB OF CLARK PRESENTS

**BAYERN ABEND**



**APRIL 22, 2023**

ENTERTAINMENT BY BERNIE'S ORCHESTRA AND THE BAYERN VEREIN NEWARK DANCERS

\*\*\*WEAR YOUR TRACHT!\*\*\*

6:00-10:00 PM  
TICKETS: \$5 MEMBERS/\$8 NON-MEMBERS  
ON SALE AT THE BAR THROUGH APRIL 16TH

Ladies' Division of the Deutscher Club of Clark

**Spring Craft Event**

**Saturday, April 29, 2023**  
11:00am - 4pm

Handmade vendors.  
Great food. Great company.



**COMING SOON.....**

**THE BOOK CLUB**

Our Member and esteemed Author, James Hockenberry, leads our Book Club. The next meeting of our Book Group will be **Friday May 12, 2023, at 7:30pm.** Location will be outside in the pavilion, weather permitting.



The book we will read is my own **So Beware**. Although this is a work of fiction, it richly depicts key historical events between the November 11, 1918 Armistice and the signing of the Versailles Peace Treaty. This is a unique opportunity to discuss the book with the author himself.

To obtain a physical copy of the book, please go to my website ([www.jameshockenberry.com](http://www.jameshockenberry.com)) or contact me at - [JLHockenberry@verizon.net](mailto:JLHockenberry@verizon.net)

Just to note, everyone is welcome to attend our discussions, even if (s)he has not read the book. The discussions are designed to

be learning experiences. *Amazon Description of So Beware:* 1919: The armistice initiates new perils. Our WWI Intrigue heroes Gil Martin, Paul Keller with his wife Shannon (Tunney), are once again caught in a cauldron of deceit and danger. Europe is in ruins, and the victors of the Great War demand retribution. The democratic Allies meet in Paris to patch together peace accords. Three forces threaten the talks: Lenin's call for a worldwide Communist revolution, the renegade German Freikorps' refusal to accept defeat, and the Allies' disagreements over the shape of the post-war world. These forces converge on Martin and the Kellers. Together, they fight against time, diabolical enemies, and murderous associates to keep the Allied leaders safe and to thwart attempts to doom the fragile peace. Events engulf them. The tension climaxes when an air assault threatens the final signing of the Versailles peace treaty. Failure to stop this attack could ignite a new cataclysm.

All members are welcomed to join in the Book Club discussions, whether you've had a chance to read the books or not.

**Mother's Day Buffet**

**Sunday, May 14th • 11:00 AM to 3:00 PM**  
\$26.00 per person. Last day of Ticket sales is **May 7, 2023.** No walk-ins. Please sign-up at the BAR. DRESS CODE: Business Casual



**CLARK TOWNSHIP MEMORIAL DAY PARADE**

On **Monday, May 29th, at 9:30 AM**, the Township of Clark will again host a patriotic Memorial Day parade to coincide with its annual Memorial Day services that honor "Clark's Fallen Heroes." Once again, the Deutscher Club of Clark will join the



Township of Clark in celebrating those who have served and those now serving our nation here and abroad. Carpool to the assembly point departs the Club at **8:30 AM**. Parade line-up begins at **9:00 AM** in Nassau Street. Your participation would be greatly appreciated. Come march with us! Sign-up in the Lobby. Your participation would be greatly appreciated. Come march with us! Sign-up w/the bartenders.

**2023 SCHOLARSHIPS**

Application Forms for the following scholarships are available on our website under "Bulletins and Downloads":

**German-American Committee Scholarships:** There are three categories this year, **8th Grade, High School, and College.** The deadline for submitting applications is **April 29, 2023** - to [scholarship@germanparadenyc.org](mailto:scholarship@germanparadenyc.org)

**Deutscher Club of Clark - Karl Kummer Scholarship Fund:** The application must be completed and submitted with a copy of the applicant's most current High School/ College transcript by the deadline - **May 15, 2023** - to [scholarship@deutscherclub.us](mailto:scholarship@deutscherclub.us).

**German Heritage Council of New Jersey:** The application and all supporting documents must be postmarked no later than **June 15, 2023** and addressed to - *German Heritage Council of NJ, 36 Kay Road, Yardville, NJ 08620*



IN DEN MAI • TANZ IN DEN MAI • TANZ IN DEN MAI • TANZ IN DEN MAI

Bayern Verein Newark invites you to

**Maifest**

**SAVE THE DATE!**

Saturday, May 6, 2023

**LEARN A LANGUAGE – TAKE GERMAN**

**THE GERMAN LANGUAGE SCHOOL OF UNION COUNTY • WINFIELD, NJ**

*Offers Quality Interactive German Instruction for Pre-K thru 12th Grade and Adults*

**Saturday Mornings September thru May**

Email: [info@thegermanschool.org](mailto:info@thegermanschool.org) • [www.thegermanschool.org](http://www.thegermanschool.org)





# Deutsche Ecke

## OSTERREITER IN DER LAUSITZ

Eine sorbische Tradition, deren Wurzeln im Mittelalter liegen, ist auch heute noch im östlichen Sachsen zu erleben. Das westslawische Volk nennt bis heute noch die Gegend Lausitz ihre Heimat und erhält die sorbische Sprache und Traditionen. Es ist zehn Uhr morgens - Ostersonntag - und die Bewohner und Gäste der Hauptstadt Bautzens laufen zur Liebfrauenkirche. Sie wollen sich die besten Plätze vor der Kirche und am Strassenrand sichern, denn heute erhalten die sorbischen Reiter nach dem Gottesdienst ihren Segen und reiten dann in traditioneller Prozession zur Nachbargemeinde. Abstand zu den Pferden muss man halten, wennn die Kreuzreiter, (Krizujo) nach altem Brauch, dreimal um die Kirche reiten und dann die Kirchenlieder singend in die Nachbarsorte ziehen: Auferstanden ist Jesus Christ (Dzens Chrystus z mortwych stanyl je, haleluja). Osterreiten ist der bekannteste Brauch der katholischen Sorben in der Lausitz. Dieser Brauch stammt ursprünglich aus dem Mittelalter, als die Bauern um ihre Felder ritten, um böse Geister zu vertreiben. Während der Christianisierung der slawischen Bevölkerung änderte sich dies, und daraus wurde 1541 erstmals eine Prozession zu Ehren des Auferstandenen. Während der Luther Reformation, später des 30 jährigen Krieges, sowie der zwei Weltkriegen wurde dieser Brauch unterdrückt und in der Zeit der Nationalsozialisten waren die sorbischen Traditionen und

auch deren Sprache verboten. Erst nachdem die Grenzen in Ostdeutschland geöffnet waren, durften die Sorben ihre Religion und Sprache wieder frei ausüben. In den letzten paar Jahren besuchen über 30.000 Besucher aus Nah und Fern am Ostersonntag die Stadt Bautzen und die anderen Gemeinden, wo etwa 1.600 Reiter an der Prozession teilnehmen. Die Familie, die kein Pferd hat, borgt sich eines und der Reiter und Pferd trainieren einige Wochen vor der Prozession. Die Pferde werden festlich geschmückt, das Haar mühevoll geflochten, am Schwanz wird eine weisse Schleife befestigt und das Zaumzeug, sowie die Satteldecke ist reichlich bestickt. Das Pferdegeschirr ist silber oder muschelbesetzt, die Reiter leiten die Gruppen mit einem Kruzifix und kirchlichen, bunten Standarten. Die Männer tragen einen Frack mit Zylinder, schwarzen Gehrock und Hose, weisses Hemd und weisse Handschuhe. Viele der Männer schmücken sich stolz mit Medaillen, die sie durch jahrelanges Beteiligen verdient haben. In jeder Stadt umreiten die Pferde die Friedhöfe, um ihre Toten zu ehren. Noch ist die Gegend zweisprachig, deutsch und slowenisch, aber wie lange diese Sprache noch erhalten wird ist fraglich, weil viele junge Leute von der Region wegziehen und dadurch die Heimatsprache verlieren. Die tausend jährige Stadt, Bautzen, ist auch bekannt für ihre Strassenbahn Produktion, von denen einige nach Bonn und auch SanFrancisco geliefert worden sind. Auch der Oberlausitzer Schicken ist ein berühmtes Produkt der Stadt.



## EASTER RIDERS IN LAUSITZ

A Sorbian tradition, whose roots can be traced to the Middle Ages, can still be experienced today in eastern Saxony. The West Slavic people still call the Lausitz region their home and preserve the Sorbian language and traditions. It's ten o'clock in the morning - Easter Sunday - and the residents and guests of the capital Bautzen are hurrying to the Church of Our Lady. They want to secure the best places in front of the church and on the roadside because today the Sorbian riders will receive their blessing after the service and then ride in a traditional procession to the neighboring community. You have to keep your distance from the horses when the Crusaders (Krizujo) circle the church three times according to old custom and then ride to the neighboring towns singing hymns: Jesus Christ is risen (Dzens Chrystus z mortwych stanyl je, haleluja). Easter riding is the best-known custom of the Catholic Sorbs in Lausitz. Initially the farmers rode around their fields to drive away evil spirits. This changed during the Christianization of the Slavic population, and in 1541 it became a procession in honor of the Risen One for the first time. During the Luther Reformation, later the Thirty Years' War, and the two world wars, this custom was suppressed and during the Nazi era, the Sorbian traditions and their language were forbidden. Only after the borders in East Germany were open were the Sorbs allowed to practice their religion and language freely again. In the last few years, over 30,000 visitors from near and far have visited the city of Bautzen and the other communities on Easter Sunday, where around 1,600 horsemen participate in the procession. The family that does not have a horse borrows one, and the rider and horse train a few weeks to be ready for the procession. The horses are festively decorated, the mane is painstakingly braided, a white bow is attached to the tail and the bridle and saddlecloth are richly embroidered. The harness is silver or studded with shells, the riders lead the groups with a crucifix and colorful ecclesiastical standards. The men wear tails with a top hat, black frock coat and trousers, white shirt, and white gloves. Many of the men proudly adorn themselves with medals earned through years of involvement. In every city, the horses ride around the cemeteries to honor their dead. The area is still bilingual, German and Slovenian, but it is questionable how long this language will be preserved, because many young people move away from the region and lose their native language as a result. The 1.000-year-old city of Bautzen, is also known for its street car production, of which several have been delivered to Bonn and to San Francisco and for its famous Upper Lausitz ham. *Barbara Oberding*



### Interested in Cultural Exchange?

**Host Family, Volunteer, and Job Opportunities available!**

Contact Maressa McFarlane to learn more: [mmcfarlane@icesusa.org](mailto:mmcfarlane@icesusa.org)



### MyDirndl.com We Will Oktoberfest, Again!

**Dirndls, Lederhosen & Much More!**

Celebrating 15 years in Business!



[www.MyDirndl.com](http://www.MyDirndl.com)



## ZION LUTHERAN CHURCH & PRESCHOOL

559 Raritan Rd, Clark, NJ 07066 • (732) 382-7320  
[www.zionlutheranclark.org](http://www.zionlutheranclark.org) • PASTOR NATHAN GREWE

We eagerly invite you to come experience the new life we have been given through Jesus Christ, and we welcome the opportunity to share our faith and our Christian community with you. We are a ministry of the Lutheran Church - Missouri Synod (LCMS) serving Jesus Christ our Lord and Savior.

Traditional Worship †	<b>WORSHIP SERVICE SCHEDULE</b>
Sunday School	8:00am Service with Communion
MODERN LITURGY	9:15am For All Ages
	10:30am Service With Communion



## Karl Baedeker – Guidebook Publisher

Karl Ludwig Johannes Baedeker was born in 1801 in Essen, Germany into a family of printers, booksellers, and publishers. The Baedeker company also published the local newspaper, the Essendische Zeitung. After his schooling in Hagen, Karl left home to study humanities in Heidelberg where he also worked for the local bookseller J.C.B. Mohr. Following military service and another job in the book selling business in Berlin, Baedeker returned to Essen and the family business. Feeling that Essen was too small with only 4,000 residents, Baedeker went to Koblenz in 1827 to start his own bookselling and publishing business. Karl's business grew when he bought another publishing house which sold a handbook for travelers called A Rhine Journey from Mainz to Cologne: A Handbook for Travelers on the Move. This book became the basis for Baedeker's own travel guide. His goal was to inform the reader about transport, routes, restaurants, tipping, walks, and accommodations. This innovative advice could encourage the traveler to go alone without the need for a guide. In 1846, Baedeker introduced his 'star' ratings and red covers with gold gilt. Baedeker's guides were known for their precise content and maps which he painstakingly perfected for clarity, detail, and accuracy. In time, the guidebooks were published in English, German, French and Italian and included information on not only Germany, but also Belgium, Holland, France, and Switzerland. Under Karl's sons, the business expanded to Leipzig in 1872, to Hamburg in 1948, and to Freiburg in 1956. Today, Baedeker guidebooks are highly collectible, and the organizer, Karl Baedeker is known as the "Father of Modern Tourism."

Barbara Streit



## Memorial Tribute Program ■ Gift in Tribute

Donations for the following Funds have been made by:

### ■ OPERATING FUND

Gary and Cynthia Poland *in Memory of* Mia Borrello  
Joseph Klenner *in Memory of* Mia Borrello  
Edith Koerner *in Memory of* Erna Schoeder  
Imre Rimoczy *in Memory of* Erna Schroeder  
Robert and Patricia Smorol *in Memory of* Mia Borrello

### ■ CULTURAL FUND

Birgit Maier *in Memory of* Albrecht Maier  
Birgit Maier *in Memory of* Albert Kosempel

### ■ WALTER LEHMANN SCHOLARSHIP

Tony and Mary Siebert *in Support of* the Scholarship

*We thank you for your generosity*

**Donators Please Note:** The form below should only be used for donations to our various funds in memory or in tribute.

## Deutscher Club of Clark Inc.

### Memorial Tribute Program ■ Gift in Tribute

Amount Enclosed \$ \_\_\_\_\_

PLEASE PLACE THIS GIFT IN FOLLOWING FUND:

Operating  Building  Cultural  Scholarship Fund  Walter Lehmann Scholarship

In Memory of \_\_\_\_\_

In Honor of \_\_\_\_\_

Anniversary  Birthday  Wedding  Other

PLEASE SEND A TRIBUTE CARD TO: (*Gifts of \$10 or more*)

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City/State/Zip \_\_\_\_\_

DONOR ACKNOWLEDGEMENT:

Your Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City/State/Zip \_\_\_\_\_

**Mail to:** Deutscher Club of Clark, 787 Featherbed Lane, Clark NJ 07066

OFFICE HOURS BY APPOINTMENT

**Evan G. Mast, D.D.S.**



*Banker Dental Associates*

105 ELMORA AVENUE, ELIZABETH, NJ 07202

TELEPHONE: (908)354-1490 ■ FAX: (908)354-6996

website: **www.bankerdental.com**



732-382-6262

Walter J. 803 Raritan Rd  
Clark, NJ

Steven N. Perlmutter  
Manager / Funeral Director  
NJ Lic. No. 3539

Family Owned, Family Operated, Family Focused

[www.walterjohnsonfh.com](http://www.walterjohnsonfh.com)

- Dignified & Courteous Services
- For All Faiths & Traditions
- Handicapped Accessible
- Pre-arrangements
- Pre-paid Trust Fund & Insurance
- Cremation Services Available

# Deutscher Club

OF CLARK, INC.

787 FEATHERBED LANE  
CLARK, NEW JERSEY 07066

ADDRESS SERVICES REQUESTED

# FIRST CLASS

FIRST CLASS  
U.S. POSTAGE  
PAID  
RAHWAY, NJ  
PERMIT NO. 453



Office: 732.574.9400  
Direct: 732.499.0300 Ext. 219  
Fax: 732.388.4233  
www.suesellsnewjersey.com



**Mary "Susan" Hofschneider**  
REALTOR® Associate  
Notary Public

112 Westfield Ave., Clark NJ 07066

## Schmalz's European Provisions

66 Fadem Rd. Springfield, NJ 07081  
Tel: (973) 379-4662

Visit our retail store!

Brats, Franks, Weisswurst,  
& more + imported and  
hard to find groceries!

Tue-Fri 10AM-3PM Sat 7AM-1PM



Find us online at [www.Schmalzs.com](http://www.Schmalzs.com)

*The Schmalz Family - Est. 1972*



**Michael J. Fleyzor, MBA**

Income Tax Preparation  
Financial Consultant: Family, College, Business  
Retirement & Estate Planning

732-319-4886 PO Box 756  
732-669-7060 Fax Clark, New Jersey  
Mfleyzor@juno.com - Email 07066



1083 Raritan Road, Clark, NJ 07066-1314

Phone 732.388.8889 Fax 732.388.9414

[www.fredericsjewelers.com](http://www.fredericsjewelers.com)



- Comprehensive College Admissions Program
- EVERY Student Works With Our TEAM
- Family Financial Aid Analysis
- Minimize College Costs

Angela V. Fleyzor DC Member  
**732-381-9685** [afleyzor@gmail.com](mailto:afleyzor@gmail.com)  
[www.CollegeChoiceConsultantsLLC.com](http://www.CollegeChoiceConsultantsLLC.com)

## Paying Too Much For Your Insurance?



**Allstate**  
You're in good hands.

**Tom Schreiner, LUTCF, CLTC** 132 Main St. Sayreville, NJ 08872  
**Allstate Agency Owner** 732-353-5658 [TSchreiner@Allstate.com](mailto:TSchreiner@Allstate.com)

BITTE UNTERSTÜTZEN SIE UNSERE ANZEIGEN-FIRMEN • PLEASE PATRONIZE OUR ADVERTISERS